

M
A
C
R
O

MICRO

CANOPY
TO
BARK

Balsan
BALSAN



La beauté est dans l'oeil de celui qui regarde

Tout est différent selon le regard porté.

Selon la distance, l'oeil invente de nouveaux repères, découvre de nouvelles sources de création. Avec un peu de hauteur, la nature nous réserve des paysages suffisamment diffus pour que l'imagination s'y sente bien.

Vu de près, l'infiniment petit dévoile ses talents cachés...

BALSAN a traduit ces impressions dans une collection originale baptisée

MACRO MICRO

Découvrez-la dans un nouvel exercice de style : CANOPY TO BARK

2

Beauty is in the eye of the beholder

Everything depends on how something is perceived. Our eyes invent new points of reference and sources of creation according to distance. Seen from above, nature offers

us landscapes that are sufficiently hazy and indistinct as to spark our imagination. Seen at close range, the infinitely small unveils its hidden talents...BALSAN has transcribed these impressions into an original collection named

MACRO MICRO

Discover the collection in a new design: CANOPY TO BARK



« De sol en cimes » un partenariat naturellement durable avec l'ONF

Depuis 2008, BALSAN soutient l'Office National des Forêts pour des missions de plusieurs natures, en particulier dans les forêts domaniales proches de ses sites de production.

Pour en savoir plus : www.balsan.com

From the ground to the treetops ("De sol en cimes"), a naturally sustainable partnership with the ONF

Since 2008, BALSAN has been supporting the French National Forestry Agency (ONF) with a number of different initiatives, especially in the forests located near our production facilities.

For more information, please go to: www.balsan.com

350 millions d'années !

Une découverte récente nous a appris que les arbres communiquaient entre eux. Ils existent peut-être depuis 350 millions d'années mais nous sommes loin d'avoir percé tous les secrets de ces êtres discrets.



SCOPE - p.6

VISION - p.12

ZOOM - p.18

350 million years!

We have recently discovered that trees communicate with each other. Despite existing for 350 million years, we still have much to learn about these gentle giants.

Du ciel à la terre, l'essence de la beauté

De la canopée nimbée de lumière au dessin graphique de l'écorce, le monde végétal nous offre des créations étonnantes... pour qui sait les voir. BALSAN s'en inspire.

**Econyl, en droit fil
avec la préservation de la nature**

Pour respecter notre planète, le fil Econyl utilisé pour cette collection est un fil Polyamide haut de gamme constitué de 100% de fibres recyclées teintées dans la masse.

From the sky to the land, the very essence of beauty

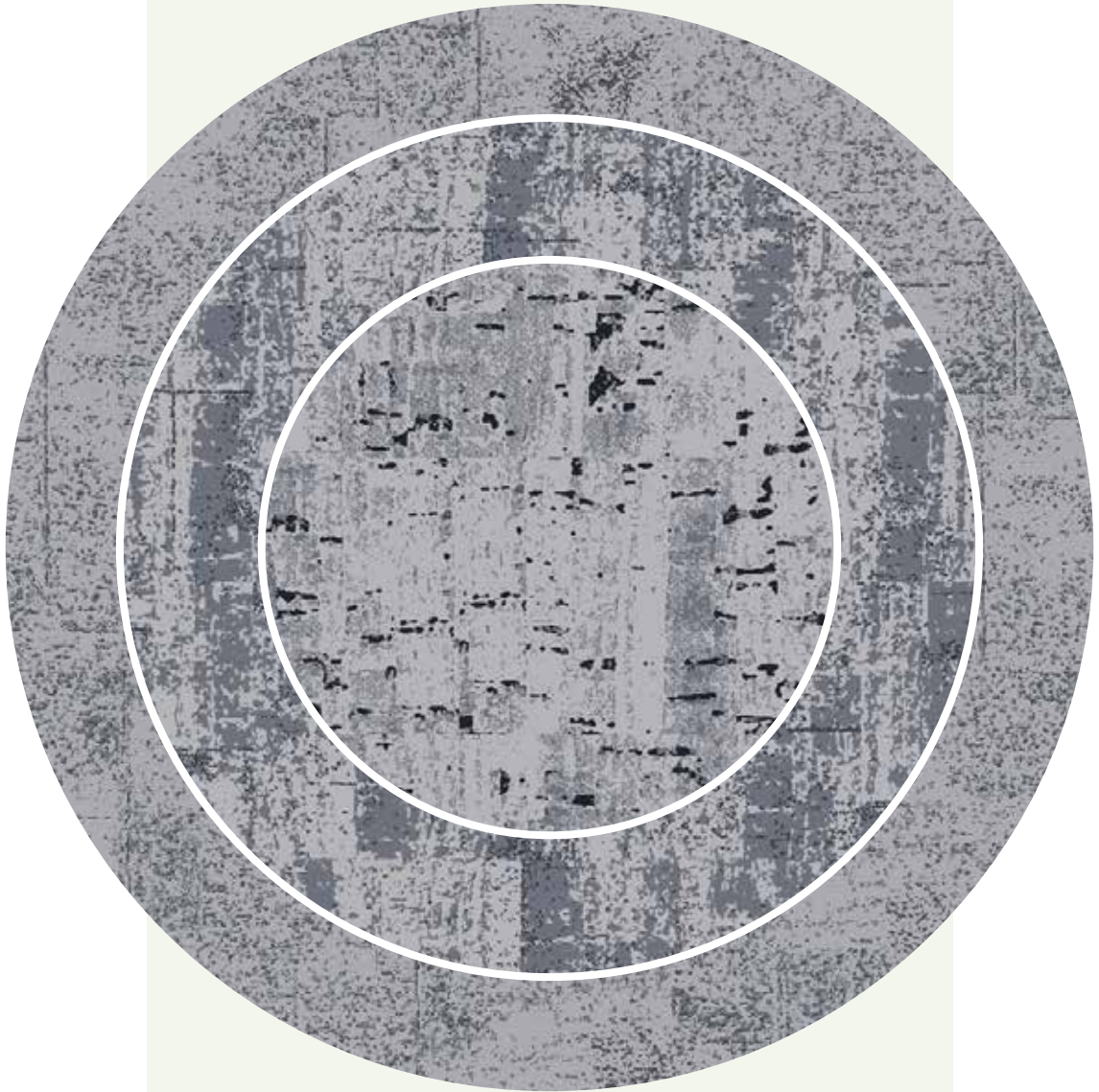
From a canopy laced with light to the graphic design of tree bark, the plant world offers some astonishing creations...to those who know where to look. This is BALSAN's inspiration.

**Econyl, tightly woven
with respect
for natural conservation**

As part of our efforts to respect our planet, the Econyl polyamide fibre used in this collection is a luxurious textile made from 100% recycled and solution-dyed fibres.

MACRO MICRO et le designer textile

Le concept de cette collection originale est de décliner la même idée dans 3 perspectives différentes et de créer ainsi des revêtements qui se complètent dans une harmonie contemporaine.



MACRO MICRO and designer textiles

The concept behind this original collection is to convey a single idea through three different perspectives and create complementary floor coverings with contemporary harmonies.



SCOPE

M
A
C
R
O
M
I
C
R
O

CANOPY
TO
BARK

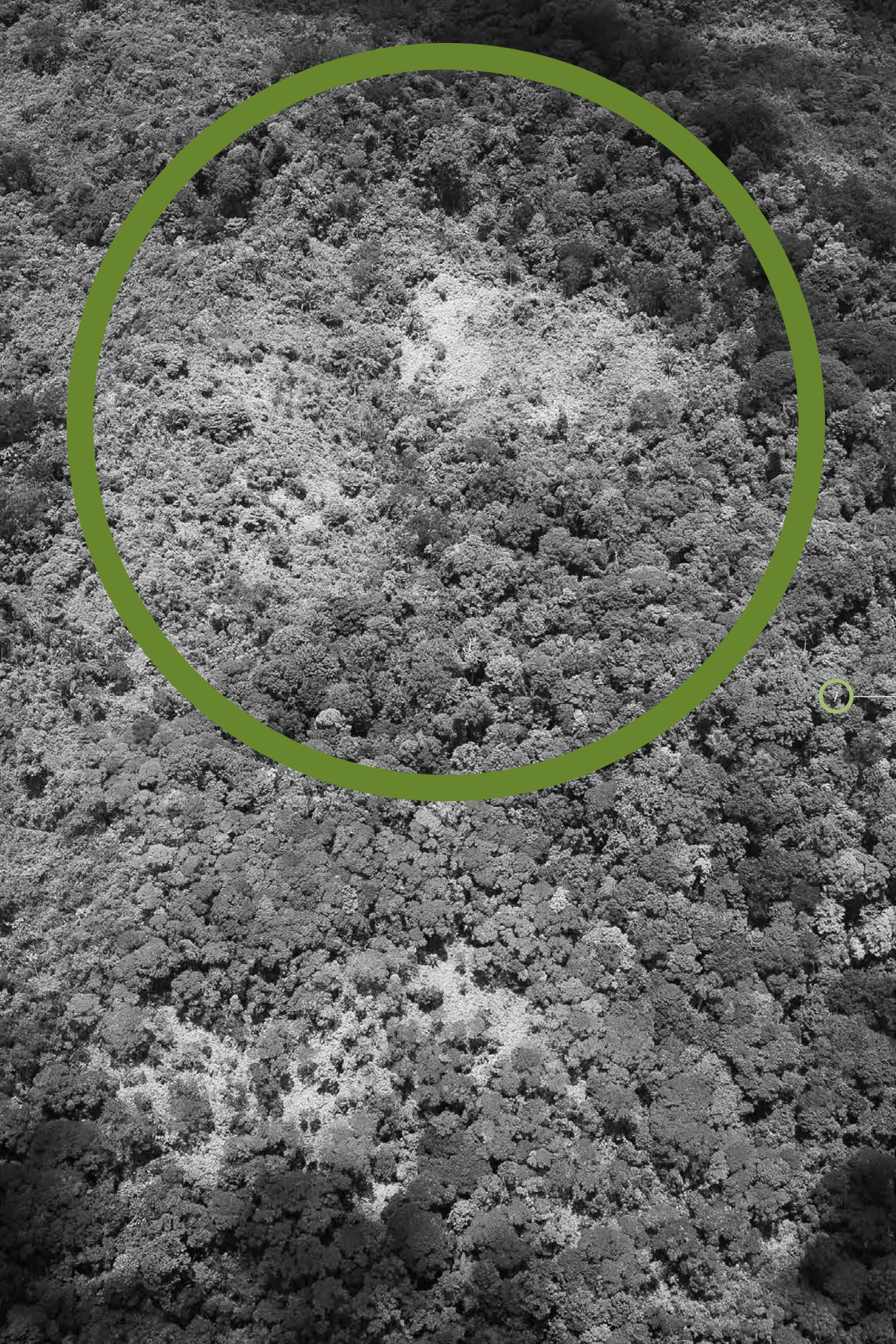
6

Un écrin tissé d'ombres et de lumières

L'univers secret de la canopée ondule au gré du vent, arborant des camaïeux de verdure.

A precious setting woven from shadow and light

The secret world of the canopy undulates with the breeze, revealing a wide palette of greens.





8



SCOPE 910

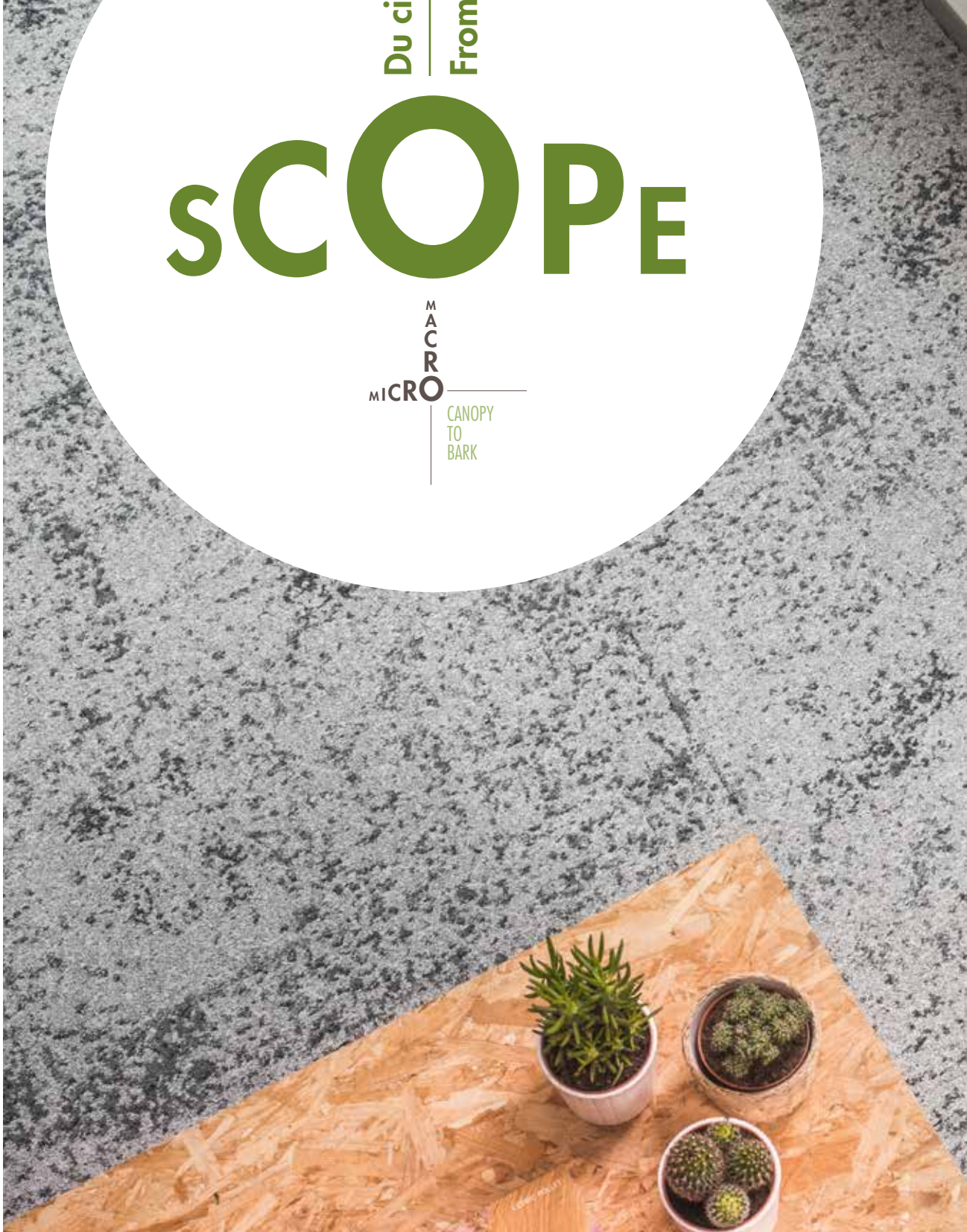


50 x 50 cm

Du ciel au sol
From sky to ground

SCOPE

M
A
C
R
O
M
I
C
R
O
CANOPY
TO
BARK







VISION

M
A
C
R
O
MICRO

CANOPY
TO
BARK

12

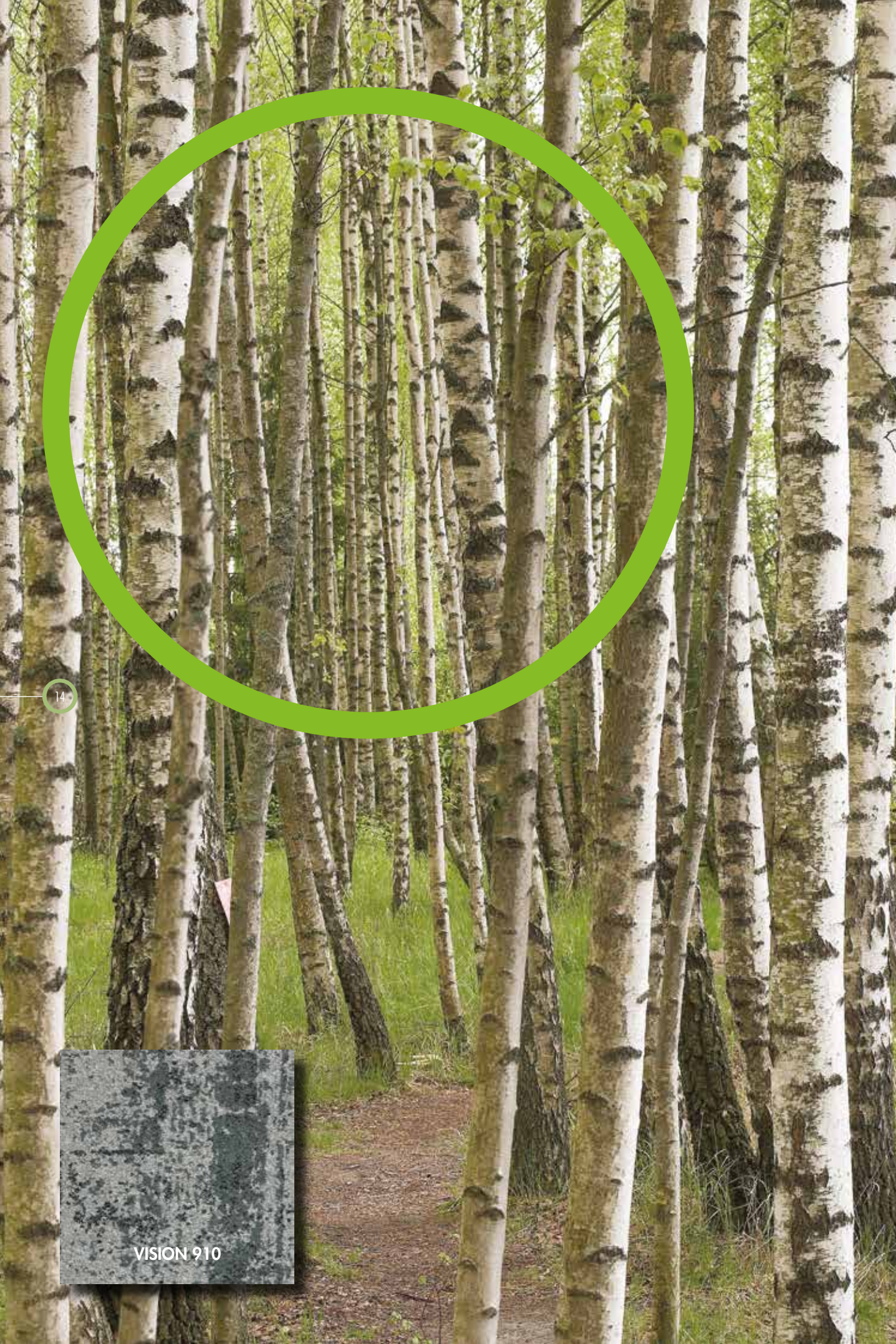
Inspiration théâtrale

Quoi de plus beau que la majesté d'un arbre,
l'entrelacement de ses branches, le bruissement
de ses feuilles dans la pénombre.

Dramatic inspiration

What can be more beautiful than a majestic tree,
with its entwined branches and leaves
rustling in the twilight?





VISION 910



50 x 50 cm

Echappée belle

Sweet escape

VISION

MACRO
MICRO

CANOPY
TO
BARK







ZOOM

M
A
C
R
O
MICRO

CANOPY
TO
BARK

A fleur d'écorce

La pureté de l'écorce de bouleau s'inscrit
tout naturellement dans l'univers graphique du design actuel.

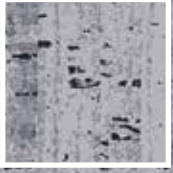
On the very surface of the bark

The purity of birch bark finds a natural place
in today's graphic design scene.





ZOOM HD 910



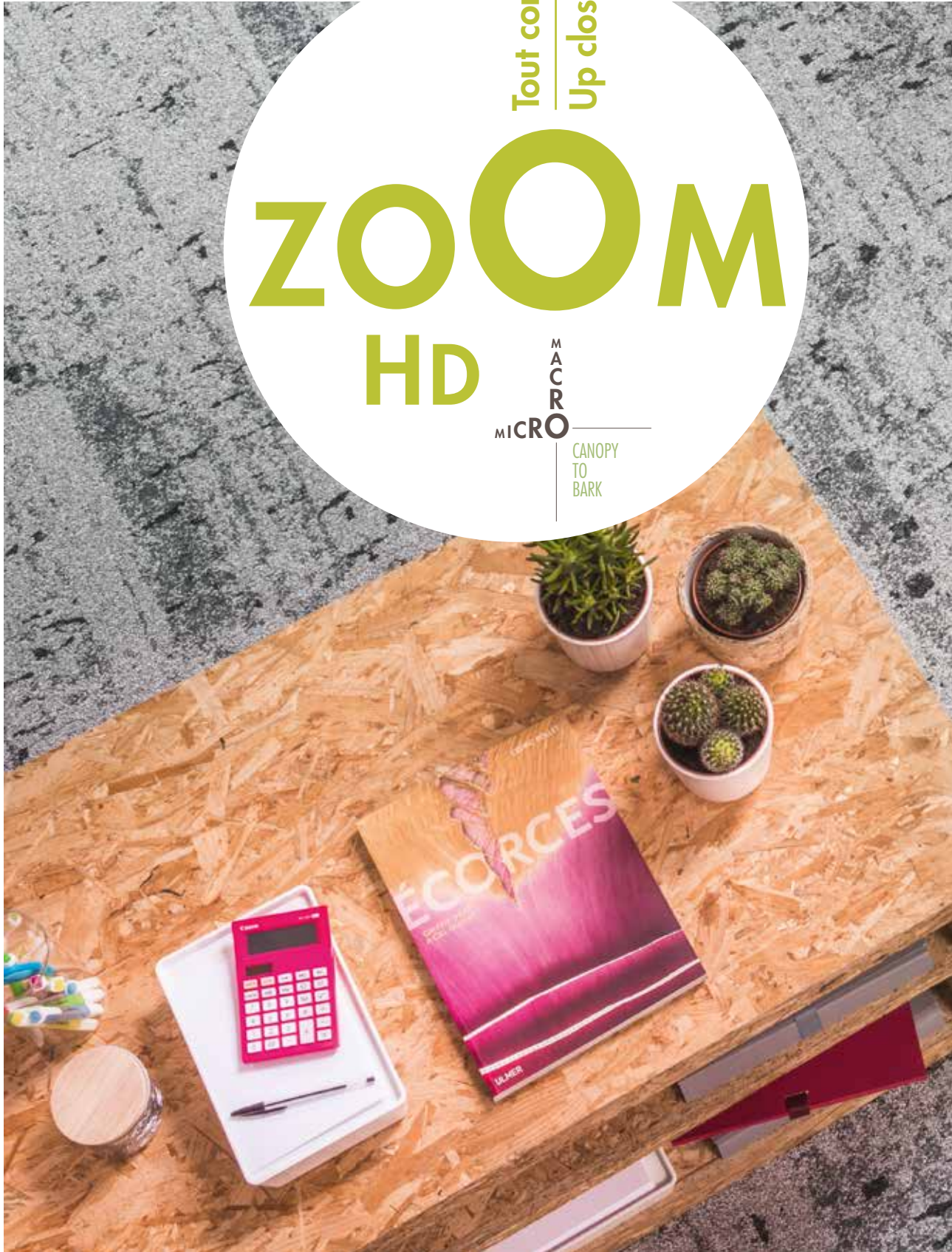
50 x 50 cm

Tout contre
Up close

ZOOM

Hd

M
A
C
R
O
M
I
C
R
O
C
A
N
O
P
Y
T
O
B
A
R
K





M
A
C
R
O
MICRO

CANOPY
TO
BARK

COMBINÉS

24

**S'accorder, se répondre, se compléter,
s'harmoniser, se marier...**

Les trois interprétations Canopy to Bark s'entendent à merveille pour mettre en scène votre créativité et composer vos espaces. Ils se combinent aussi avec d'autres qualités de la collection dalles Balsan : Pilote² utilisant les mêmes fils.

**Match, combine, complement,
harmonise, blend...**

The three Canopy to Bark interpretations work in excellent harmony to showcase your creativity and define your spaces. They also complement the other qualities offered by BALSAN's range of carpet tiles: Pilote² and Pilote 3D feature the same fibres.





SCOPE 910 - PILOTE² 220



SCOPE 910 - PILOTE² 220



VISION 910 - PILOTE² 220



ZOOM HD 910 - PILOTE² 220



ZOOM HD 910 - SCOPE 910 - VISION 910 - PILOTE² 220



SCOPE 910 - VISION 910 - PILOTE² 220



M
A
C
R
O
MICRO

CANOPY
TO
BARK

SONic

Le Confort Acoustique

Pour répondre au mieux aux problématiques liées à l'isolation acoustique, Balsan va plus loin et propose la collection Canopy to Bark avec une sous-couche feutre Sonic Confort contenant une majorité de matières recyclées, et bénéficiant d'une performance acoustique améliorée.

28

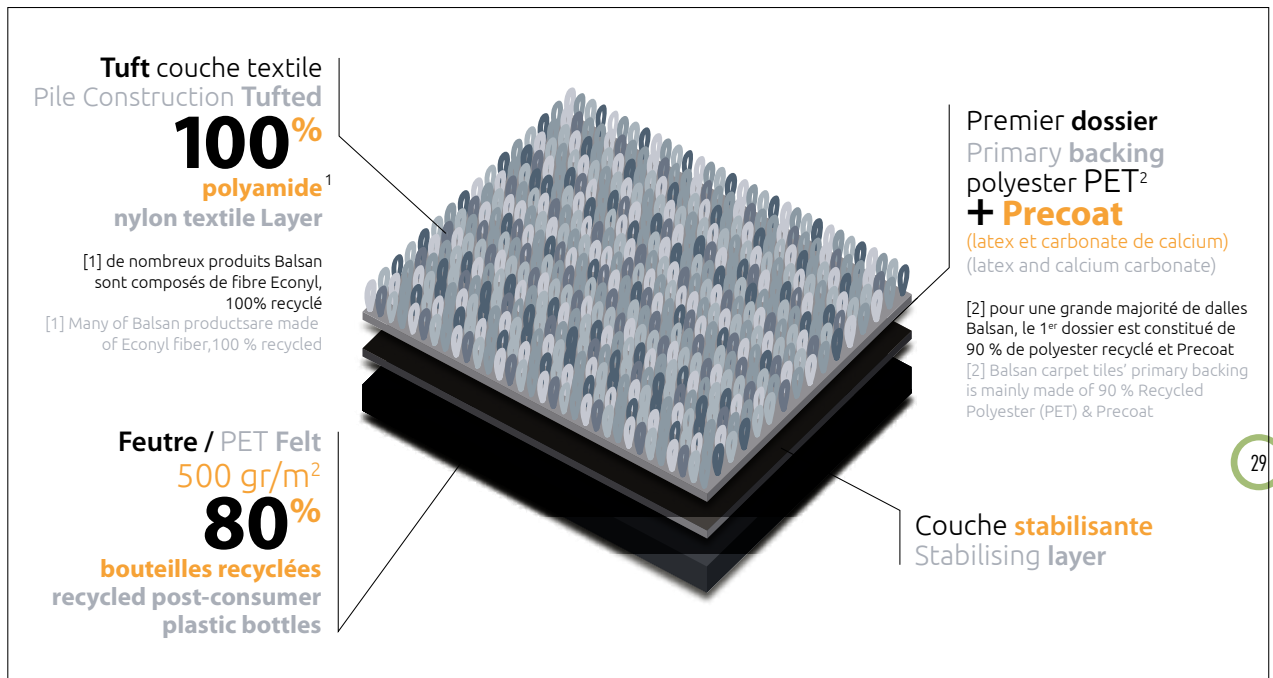
Acoustic comfort

In order to provide solutions in acoustic insulation, BALSAN is going even further and has created its Canopy to Bark collection, which features a Sonic Confort felt underlay essentially composed of recycled materials and delivering improved acoustic performance.

Balsan
Sonic Confort

La sous-couche acoustique Sonic Confort

Acoustic Sonic Confort backing



Réduction du bruit d'impact
Impact noise reduction



Meilleure absorption
Better sound absorption



Grande stabilité dimensionnelle
High dimensional stability



Meilleur confort de marche
Better underfoot comfort



Facilité de découpe
Easy to cut



Disponible au carton
Available in boxed cartons

$\Delta L_w = 32 \text{ to } 36 \text{ dB}$
 $\alpha_w = 0,25 \text{ to } 0,30$

M
A
C
R
MICRO

CANOPY
TO
BARK

CANOPY
TO
BARK
SONIC CONFORT

- Adapté aux espaces tertiaires.
- Disponible sur stock en dalles.
- Disponible sur fabrication spéciale en lé.
- Dalles et lés peuvent être combinés.

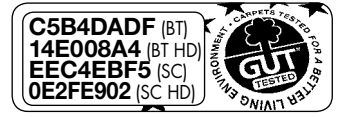
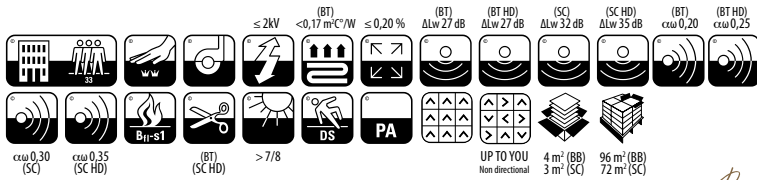
-
- Ideal for tertiary industry spaces.
 - Available from stock as tiles.
 - Available as custom productions in broadloom.
 - Tiles and broadloom can be combined.



Collection Macro Micro

CANOPY TO BARK / CANOPY TO BARK SONIC CONFORT

50 x 50 cm

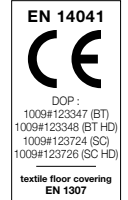


Nature	Dalle plombante amovible
Nature	Loose-laid carpet tile
Structure	Technologie MBrodery
Construction	MBrodery technology
Scope, Vision	Texturé - Textured
Scope, Vision, Sonic Confort	Texturé - Textured
Zoom HD	Structuré - Structured
Zoom HD Sonic Confort	Structuré - Structured
Composition	100% Polyamide teint masse régénéré Econyl
Pile material	100% regenerated solution dyed nylon Econyl
Poids velours / Poids velours utile - NF ISO 8543	
Pile weight / Surface pile weight	
Scope, Vision	850 g/m ² / 470 g/m ²
Scope, Vision, Sonic Confort	850 g/m ² / 470 g/m ²
Zoom HD	1050 g/m ² / 590 g/m ²
Zoom HD Sonic Confort	1050 g/m ² / 590 g/m ²
Poids total - NF ISO 8543	
Total weight	
Scope, Vision	5000 g/m ²
Scope, Vision, Sonic Confort	5230 g/m ²
Zoom HD	5210 g/m ²
Zoom HD Sonic Confort	5430 g/m ²
Épaisseur totale - NF ISO 1765	
Total thickness	
Scope, Vision	7,9 mm
Scope, Vision, Sonic Confort	10,8 mm
Zoom HD	9,7 mm
Zoom HD Sonic Confort	13,6 mm
Hauteur de velours - NF ISO 1766	
Pile height	
Scope, Vision	3,5 mm
Scope, Vision, Sonic Confort	3,6 mm
Zoom HD	5 mm
Zoom HD Sonic Confort	5,3 mm
Jauge - Serrage (points) - Densité - NF ISO 1763	
Gauge - Rows [points] - Tufts	
Scope, Vision	1/10 - 32 p - 126 400 p/m ²
Scope, Vision, Sonic Confort	1/10 - 32 p - 126 400 p/m ²
Zoom HD	1/10 - 38 p - 150 100 p/m ²
Zoom HD Sonic Confort	1/10 - 38 p - 150 100 p/m ²
Envers	
Backing	
Scope, Vision	BBack
Zoom HD	BBack
Scope, Vision, Sonic Confort	Envers feutre avec polyester recyclé
Zoom HD Sonic Confort	Envers feutre avec polyester recyclé

Comportement au feu		Bfl-s1 - libre sur ciment
Fire resistance		Bfl-s1 - free-floating on cement
Classement		
Wear Classification		
Scope, Vision		Class 33
Scope, Vision, Sonic Confort		Class 33
Zoom HD		Class 33
Zoom HD Sonic Confort		Class 33
Stabilité dimensionnelle - NF EN 986		≤ 0,20%
Dimensional stability		
LEED® Scope, Vision, Zoom HD :	Ce produit va contribuer à gagner des points dans le cadre du Leed version 4 et répondre aux exigences relatives à la qualité des environnements intérieurs : Matériaux à faible émission.	
LEED® Scope, Vision, Zoom HD:	This product can help you earn points within the framework of Leed version 4 and meet the requirements regarding indoor environmental quality: Low-emitting materials.	
Isolation aux bruits d'impacts - NF EN ISO 140-8		
Impact sound insulation		
Scope, Vision		ΔLw 27 dB
Scope, Vision, Sonic Confort		ΔLw 32 dB
Zoom HD		ΔLw 27 dB
Zoom HD Sonic Confort		ΔLw 35 dB
Absorption aux bruits aériens - NF EN ISO 11654		
Sound absorption	f/Hz	125 250 500 1000 2000 4000
Scope, Vision - α _w 0,20	α _s	0,03 0,04 0,09 0,24 0,33 0,47
Scope, Vision, Sonic Confort - α _w 0,30	α _s	0,02 0,08 0,34 0,22 0,32 0,46
Zoom HD - α _w 0,25	α _s	0,02 0,05 0,13 0,32 0,44 0,59
Zoom HD Sonic Confort - α _w 0,35	α _s	0,02 0,09 0,36 0,28 0,41 0,59
Dimensions		50 x 50 cm
Width		
Nombre de dalles par carton / cartons par palette		
Number of tiles per box / boxes per pallet		
Scope, Vision		16 / 24
Scope, Vision, Sonic Confort		12 / 24
Zoom HD		16 / 24
Zoom HD Sonic Confort		12 / 24
Nombre de coloris		
Colours		
Scope, Vision		2
Scope, Vision, Sonic Confort		2
Zoom HD		1
Zoom HD Sonic Confort		1
Pose / Entretien / Traitement		www.balsan.com
Laying / Cleaning / Treatment		

BALSAN se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ce produit tout en conservant les mêmes qualités techniques. Dans le cadre d'une utilisation professionnelle, il est fortement conseillé d'utiliser des coloris moyens et foncés pour les pièces à grand trafic. De légères variations de coloris peuvent être observées entre les différents bains de teinture.

BALSAN reserves the right to modify the characteristics of this product while keeping the same technical properties. In the context of business use, we strongly recommend the use of darker colours for heavy traffic areas. Slight differences in colour may occur between different dye baths.



Designed and Made in France



Balsan
BALSAN

2 Corbilly
F-36330 Arthon
Tél : +33 2 54 29 16 00
Fax : +33 2 54 36 79 08
www.balsan.com